

Gazeta SŁAWIĘCICKA

Pismo Przyjaciół Sławięcic

Nr 33

Lipiec - Sierpień 1998

cena 1 zł



Zdjęcia
z koncertu
przy zamku
na str. 4



W NUMERZE M. IN.:

- CYKLOSTRADA
- TEXAS ZNOWU Z NAMI
- HOLENDER W SŁAWIĘCICACH
- XXX PIELGRZYMKA NA JASNĄ GÓRĘ
- UCZONY GUSTAW GIEMSA Z BLACHOWNI
- KONCERT PRZY ZAMKU
- ABSOLWENCI Z 1978 ROKU
- LATAJĄCY SAMOCHÓD
- SPORT



Ks. proboszcz Jan Piechoczek i prezydent Kędzierzyna-Koźła Mirosław Borzym na zebraniu mieszkańców Sławięcic

O „Cyklostradzie” na str. 11

GUSTAW GIEMSA (1867-1948) z Blachowni Śląskiej, jego kariera zawodowa i naukowa (2)

W poprzednim artykule zaznaczyłem, że nie udało mi się zebrać wiadomości o okresie szkolnym Gustawa Giemsa. Nie wiadomo też, czy pracodawca ojca, miejscowy ksiądz poparł w jakiś sposób wykształcenie syna mistrza hutniczego?

Spodziewam się, że może ktoś z czytelników Gazety Sławięcickiej poda mi jakieś dane na mój adres śląski; 47-303 Krapkowie, ul. Żeromskiego 16, za co będę bardzo wdzięczny.

Wiadomo natomiast, iż Gustaw Giemsa studiował farmację, chemię, mineralogię i bakteriologię na uniwersytecie w Lipsku. Był to w latach 1892-1894.

Po tym okresie studiów został wysłany jako aptekarz gubernialny i chemik do Afryki Wschodniej, do ówczesnej cesarsko-niemieckiej kolonii. Nazwa niemiecka brzmiała: Kaiserliche Kolonie Deutsch-Ostafrika. Pobyt w Afryce był decydujący dla dalszej kariery naukowej Gustawa Giemsa. Po powrocie uzupełnił swoje studia nad chemią i biochemią, tym razem na uniwersytecie w Berlinie.

Z chwilą utworzenia w Hamburgu Instytutu dla Chorób Okrętowych i Tropikalnych, Giemsa został kierownikiem Oddziału Chemicznego tej placówki. Odtąd całe jego życie było związane z tym słynnym zakładem badawczym. W instytucie hamburskim Gustaw Giemsa pracował jako jeden z głównych współpracowników Bernarda Nochta, od 1900 do 1938 roku. Giemsa podjął bardzo wiele podróży naukowych i badawczych. Między innymi przebywał w Brazylii, w słynnym instytucie Oswaldo Cruz, gdzie pracował w 1908 roku.

Najważniejszym i trwałym osiągnięciem naukowym Giemsa jest jednak jego metoda barwienia preparatów mikroskopowych. Giemsa wyszedł z usprawnienia metody barwienia podanej przez Rosjanina, Dimitra R. Romanowskiego (1861-1921).

Bez popadania w szczegóły, które są ważne tylko dla ścisłego grona fachowców, można powiedzieć, że metoda Giemsa była i jest decydującą dla badania chorób: pasożytniczych krwi, na przykład dla malarii i trypanosomiozy.

Począwszy od 1902 roku Giemsa publikował kolejne usprawnienia swojej metody barwienia. W istocie była to nowa metodyka.

Giemsa określił bowiem dokładnie związki powstające w czasie dojrzewania roztworu błękitu metylenowego. Dopracowywał precyzyjnie wszystkie szczegóły techniczne dla otrzymania mieszaniny azurowo-eozynowej.

Proszę wybaczyć szczegóły, ale wielu czytelników Gazety Sławięcickiej pracuje przecież w laboratoriach medycyny ludzkiej i weterynaryjnej lub w naukowych pracowniach przyrodniczych Górnego Śląska.

Istotne było to, że barwienie według Giemsa nadawało się zarówno dla preparatów wymazowych jak i dla skrawków histologicznych. Wymaz uzyskuje się przez rozciągnięcie płynnego lub półpłynnego materiału na szkiełku do badania mikroskopowego. Skrawki histologiczne, to skrawki z: tkanki ludzkiej lub zwierzęcej, o grubości kilkutyśięcznych milimetra, przytwierdzone na szkiełkach podstawowych.

Ponadto metodę Giemsa stosowano, i stosuje się ją nadal, dla badania tak zwanej grubej kropli krwi. Chodzi tu o badanie poszukiwawcze pasożytów malarii i podobnych w grubej kropli krwi, a więc w stosunkowo większym materiale badawczym. Metoda barwienia według Giemsa stała się metodą rutynową. Służyła i służy nadal zadaniom praktycznym jak i ściśle badawczym.

Gustaw Giemsa był obeznany ze wszystkimi szczegółami techniki mikroskopowej. Można to zauważyć, czytając jego uwagi odnośnie praktycznego przeprowadzania preparatów w poszczególnych płynach i wykonywania barwień. Mogę to potwierdzić, bo we własnych pracach często posługiwałem się jego metodą. Chciałbym dodać, że Gustaw Giemsa poprawił również ogólną technikę mikroskopową w wielu szczegółach.

Aus dem Institut für Schiffs- und Tropenkrankheiten in Hamburg. (Leiter: Medizinalrat Prof. Dr. Nocht.)
Ueber die Färbung von Schnitten mittels Azur-Eosin.
Von G. Giemsa.

Im Oktober vorigen Jahres¹⁾ berichtete ich über eine Färbemethode von Feuchtpräparaten mittels Azur-Eosin und erwähnte am Schlusse meiner Arbeit, daß dieses Verfahren auch für die Schnittfärbung geeignet sei. Ich habe seitdem Gelegenheit genommen, meine bis dahin gesuchten Versuche auf weiteres protozoenhaltiges Schnittmaterial auszuweiten und nebenbei auch die Bedingungen zu studieren, unter denen das Optimum der Färbung zu Stande kommt. Nach den hierbei gemachten Erfahrungen erwies sich nachstehende Vorschrift als die zweckmäßigste:

1. Einlegen der nicht über 5 mm dicken Organstücke in Sublimalkohol (nach Schaudinn = konz. wäßrige Sublimationslösung 2 T. Alkohol abs. 1 T. mittelste Horspinzette. Beliebige Länge — mindestens 48 Stunden — darin lassen. Nach 24 Stunden Flüssigkeit erneuern.

Nach altbekannter Regel dürfen sublimalkoholhaltige Präparate erst dann mit Metallschnittsetz in Berührung gebracht werden, wenn das Quecksilber und das zu dessen Eliminierung benutzte Jod aus ihnen vollständig entfernt ist. Nichtbeachtung dieser Vorschrift hat unfehlbar ein Mißlingen der Färbung zur Folge. Am besten verwendet man beim Anfertigen der Präparate ausschließlich Horspinzette (in zweckentsprechender Form vorrätig bei Leonhardt Schmidt, Hamburg, Gr. Burchard 48). Das Gerasse gilt selbstverständlich auch für Feuchtaustritte. Es konnte festgestellt werden, daß ein längeres — dreiwöchiges — Aufbewahren des Organmaterials in der Fixierungsfähigkeit der späteren Färbung durchaus nicht nachteilig war, sofern die Aufbewahrungsgefäße aus Glasstopfen gut verschlossen gehalten wurden. Auch konzentrierte wäßrige Sublimationslösung allein führt zum Ziel; bei längerer Aufbewahrung findet in den Organen jedoch leicht Auscheidung von Kristallen statt, die nur schwer zu entfernen sind und das Schneiden der Blöcke sehr erschweren, wenn nicht unmöglich machen.

Początek jednej z prac naukowych Gustawa Giemsa publikowanej w: *Deutsche Medizinische Wochenschrift*, tom 36, rok 1910, zeszyt 12, strona 550.

Aby nie zmęczyć czytelników, podam tylko, iż istotne było to, że Giemsa rozpoznał ważność odczynu, wartości pH wody użytej w trakcie barwienia. Dla utrzymania zaś wybarwienia istotna jest wartość pH środka użytego do montowania, czyli zamykania, preparatu. Podziwu godna cierpliwość i drobiazgowość Gustawa Giemsa doprowadziła do tego, iż jego metodyka stała się uniwersalną dla badań w zakresie hematologii, protozoologii, parazytologii, wirusologii jak i dla cytologii.

Obecnie bardzo interesujący jest fakt, że metoda Giemsa zdobywa sobie coraz większe pole w onkologii. Służy bowiem do orientacyjnego barwienia wymazów cytologicznych, czyli do wykrywania komórek nowotworowych w wymazach. Metoda Giemsa w porównaniu z innymi metodami jest bowiem prostsza technicznie i szybsza.

Ważną dla rozpowszechnienia się metody Giemsa była działalność naukowa pewnej firmy. Chodzi o słynną firmę odczynników Merck, która stale dbała o standaryzację barwników, utrwalaczy i środków do zamykania preparatów mikroskopowych, takich jak Merckofix lub Caedax. Przez liczne usprawnienia otrzymano ściśle powtarzalne i porównywalne wyniki. Można również ponownie badać preparaty sprzed wielu lat! A to właśnie jest istotne dla badań naukowych. Dlatego metoda Giemsa jest dzisiaj stosowana we wszystkich laboratoriach medycznych, weterynaryjnych i przyrodniczych. Istnieją naturalnie i inne metody barwienia, ale metodyka Giemsa jest podstawą dla wszystkich sposobów tak zwanego barwienia pannoptycznego. Od Giemsa pochodzi również dbałość o monitorowanie warunków barwienia w ogóle.

Gustaw Giemsa był bardzo skromnym naukowcem, ale wiedział o ważności swoich odkryć dla praktyki badawczej. Nawet wiele lat po rozpowszechnieniu i uznaniu jego metody, publikował ciągle dalsze usprawnienia i napisał nawet historię rozwoju barwienia według jego sposobu. Giemsa był też wyraźnie zachwycony fascynującym cichym pięknem swoich preparatów mikroskopowych. Bo jest to zresztą zupełnie inny, wręcz zaczarowany świat! Przyzna to zresztą każdy, nawet laik, który ma możliwość oglądania preparatów barwionych metodą naszego rodaka.

Prace dotyczące medycyny tropikalnej, okrętowej, oraz chemioterapii, a nawet budowy instytutu badawczego, które wykonał Gustaw Giemsa, przedstawiam w następnej części.

ANTONI JONECKO

Uniwersytet Jagielloński, Kraków

Sniło mi się, że...

* Przegłosowano w Sejmie istnienie województwa opolskiego. Na ulicach Opola tańczyli razem Polacy, Niemcy, Ślązacy, Amerykanie z Teksasu mówiący po śląsku, Czesi, Cyganie z Koźla...

* W ramach programu pomocy dla świadomie unikających pracy, przekazano wszystkie zadaszone przystanki autobusowe we władanie tej grupy ludzi. Od lipca 98 przystanki mogą służyć wyłącznie jako pijalnie taniego wina i piwa. Dozwolone jest również spanie na leżąco. Obowiązuje nakaz rzucania śmieci prosto na chodnik...

* Ogłoszono wyniki wyborów do Rady Gminy i Rady Powiatowej. W gminie mamy aż 8 radnych ze Sławięcic, a w powiecie 5. Stało się tak, ponieważ aż 90% mieszkańców Sławięcic głosowało. Nie głosowali tylko chorzy i przebywający za granicą.

Śnił: Gerard Kurzaj

LAURKA

Szanownym Jubilatowi
Państwu

**Marii i Stanisławowi
GRABOWSKIM**

z okazji 50-tej rocznicy ślubu
składamy moc życzeń Błogosławieństwa Bożego, zdrowia i
pomyślności

Redakcja

GRATULACJE

Moc życzeń i gratulacji

Pani

**Magdalenie Marii
KONDRACKIEJ**

z okazji 80-tej
rocznicy urodzin

przesyła Redakcja

KLUB SENIORA informuje!

Aktywność naszej przewodniczącej Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Sławięcicach Elżbiety Kurzaj mobilizuje wielu członków do działania. Ponad 70 seniorów uczestniczyło w spotkaniu majowym, które odbyło się w auli miejscowej szkoły dzięki uprzejmości jej dyrektora p. M. Dąbrowskiego.

17 czerwca wyruszyliśmy na pierwszą w tym roku wycieczkę krajoznawczą. Tym razem poznaliśmy Czarną - małą miejscowość w woj. krakowskim. Klasztor i kościół Karmelitów Bosych w Czernej został ufundowany w 1629 r. przez hrabinę Firlejową z Tęczyńskich. Zespół budynków usytuowany na zboczu góry na wysokości około 430 m n.p.m. Stromy podjazd na parking klasztorny był dla wielu momentem, w którym należało wstrzymać oddech, ale przy drugiej próbie podjazdu - udało się. Zwiedziliśmy klasztor, muzeum oraz uczestniczyliśmy we Mszy św., która odprawiona została w naszej intencji.

W drodze powrotnej wypoczywaliśmy w Ojcowie. Grupa sprawnych seniorów wybrała się w góry, aż do jaskini "Łokietka", którą zwiedzili. Pozostali mieli okazję do zjedzenia obiadu. Drugim przerwaniem były zakupy w REAL-u, z czego zadowoleni byli wszyscy. Zmęczeni, ale szczęśliwi wróciliśmy do domu. Serdecznie dziękujemy Jerzemu i Elżbiecie Kurzajom za organizację wycieczki.

M. Klyta

UDANA CYKLOSTRADA

2 maja 1998 roku Rada Osiedlowa zorganizowała rajd rowerowy. Trasa wiodła przez Stary Ujazd, Zimną Wódkę, Klucze i Miejsce Kłodnicke. Ilość uczestników zaskoczyła wszystkich. Zjawili się 120 rowerzystów. Najmłodszy miał lat kilka, a najstarszy około 70 lat. Z zainteresowa-

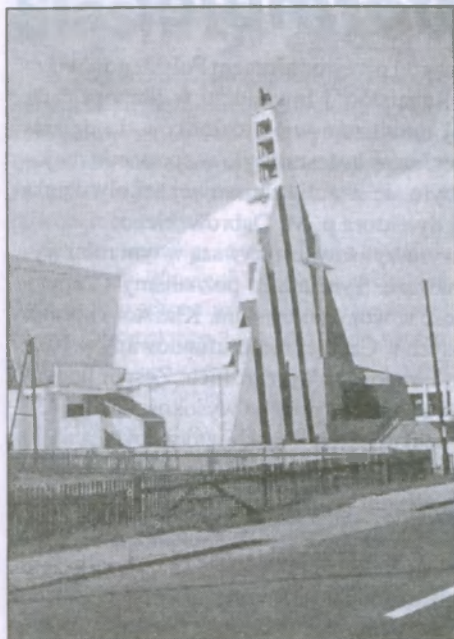


niem słuchano opowieści o budowie kościoła w Starym Ujeździe oraz o zabytkowych kościołach w Zimnej Wódce i Kluczach. Wspaniała pogoda, las, jeziorko prowadziły cyklistów na zieloną polanę nad Kłodnicą gdzie rozpalono ognisko. Rada Osiedla zafundowała kiełbaski i nagrody niespodzianki. Wszystkim uczestnikom należą się brawa za bezpieczną jazdę i koleżeńską postawę. Do zobaczenia za rok!

Obok zamieszczamy kilka zdjęć z tej udanej imprezy.

M. Kurdziel

25 lat



25-lecie święceń kapłańskich obchodził Duszpasterz naszych sąsiadów w Blachowni **ks. Proboszcz Józef Stryczek**. Życzymy Jubilatowi wszelkiej pomyślności i po sąsiedzku pozdrawiamy.

Na zdjęciu: piękny kościół w Blachowni Śląskiej.

ODESZLI W POKOJU

† **Helena WIELGOMAS I. 89**

† **Franciszka PŁOSKONKA I. 88**

† **Krystyna GOŁY I. 45**

† **Antoni KULAWIK I. 83**

† **Tadeusz STREMPER I. 75**

**Wyrazy szczerego współczucia
rodzinom zmarłych
składa Redakcja**

Beobachter mit A-Lizenz

Seit Mittwoch abend hat der VfR Mannheim einen neuen A-Lizenz-Trainer in seinen Reihen. Josef Kapolka, der dem Trainer- und Beobachtungsstab des VfR angehört, erhielt von DFB-Ausbilder Gero Bisanz die Urkunde als Lehrgangsbester überreicht.

zg

GRATULUJEMY

Obok publikujemy kopię, która informuje, że nasz były działacz i zawodnik Sławięcickiego Klubu Sportowego **Josef KAPOLKA** uzyskał uprawnienia trenera licencji A Niemieckiego Związku Piłki Nożnej - DFB.

Podziękowanie

W imieniu członków chóru kościelnego przy parafii św. Katarzyny w Sławięcicach i własnym dziękuję panu **Josefowi Wloka** z Koln za wsparcie finansowe naszego chóru.

M. Jochem

PODZIĘKOWANIA

Paniom dr Marii Koterbie, dr Annie Białek, Paniom Pielęgniarkom za kilkuletnią troskliwą opiekę w czasie choroby.

Wszystkim Krewnym, Sąsiadom, Znajomym za modlitwę i udział w ostatnim pożegnaniu naszej drogiej Mamy, Teściowej i Babci

śp. **FRANCISZKI PŁOSKONKI**

serdeczne podziękowanie składa

Rodzina

PODZIĘKOWANIA

Krewnym, Sąsiadom, Przyjaciołom i Znajomym, Delegacji Zakładu Pracy za modlitwę i udział w ostatnim pożegnaniu naszego Ojca

śp. **Antoniego KULAWIKA**

gorące podziękowania składa

Rodzina

DZIĘKUJEMY

Państwu **Małgorzacie i Ireneuszowi MATUSZEWSKIM** za bezinteresowną pomoc w zorganizowaniu II KONCERTU przy ZAMKU. Bez pięknych znaczków pamiątkowych i plakatów ta radosna impreza nie byłaby taka udana. Wiemy, że możemy na Was zawsze liczyć.

Życzymy powodzenia Agencji Reklamowej, która działa obecnie w nowej siedzibie przy ul. Serdecznej.

Rada Osiedla



Nie ma to jak obok własnego domku...

REDAGUJE KOLEGIUM: Grzegorz Białek, Krzysztof Burdynowski, Halina Fogel, Josef Galla, Maria Różynska, Gerard Kurzaj (red. nacz.), Włodzimierz Matuszewski, Piotr Olesz i współpracownicy
SIEDZIBA REDAKCJI: Biblioteka Publiczna w Sławięcicach, ul. Stefana Batorego 32.

Korespondencję prosimy kierować na adres redaktora naczelnego: 47-230 Kędzierzyn Koźle, ul. Asnyka 17, tel. 8352-51

Redakcja zaprasza wszystkich do współredagowania pisma. Jesteśmy otwarci na wszelkie propozycje, uwagi, opinie.

Osoby mieszkające obecnie za granicą, a zainteresowane systematycznym otrzymywaniem „Gazety Sławięcickiej” prosimy o listowny kontakt z redakcją.

Konto bankowe gazety (złotówki i waluty wymienialne): Bank PKO SA w Kędzierzynie - Koźlu nr 553 157-859 16-232.

Zgromadzone środki przeznaczone są wyłącznie na pokrycie kosztów druku. Z góry dziękujemy!

Autorzy i redakcja nie pobierają wynagrodzeń.

Skład komputerowy i druk Zakład Poligraficzny W. Wiliński, Gliwice, ul. Chopina 6, tel. 31-32-16, 37-55-68, zam. 399

Udane starty strzelców ze Sławięcic

Zakończył się pierwszy okres startów na strzeleckich arenach Polski. Kilka znaczących sukcesów odnieśli zawodnicy ze Sławięcic.

Najwyższe osiągnięcie sportowe uzyskał Jan Fogel z MMKS, sekcja strzelecka, kwalifikując się do Finałów Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży we Wrocławiu. Finał tej olimpiady to najwyższy sportowy start dla chłopców i dziewcząt z całej Polski w kategorii junior młodszy. Jan Fogel zakwalifikował się w konkurencji pistolet dowolny Pdw-40 oraz pistolet sportowy Psp 30 + 30.



Finalista Jasiu Fogel

Obok Jana Fogla do finału olimpiady z Kędzierzyna-Koźla zakwalifikowany został Grzegorz Graczkowski KS LOK "Sparta" w konkurencji karabin sportowy Ksp-60L.

W Mistrzostwach Makroregionu Śląskie-go rozgrywanych w Katowicach Jan Fogel zajął II miejsce w konkurencji Psp 30+30 oraz trzecie w konkurencji Pdw-40. Szymon Jareńko w konkurencji pistolet pneumatyczny był czwarty, a Dawid Wietrzykowski w konkurencji karabin sportowy Ksp 3x20 piąty oraz Ksp 60L szósty.

Dużym osiągnięciem uczniów ZST "Azoty" było piąte miejsce w finałach szkolnych drużyn strzeleckich "Srebrne Muszkiety". W zawodach tych startowało 12 najlepszych szkolnych drużyn z całej Polski, wybranych w drodze trudnych eliminacji. W drużynie ZST występował Michał Lewald i Łukasz Jastrzebski. Zawody przeprowadzane są w konkurencji karabin sportowy Ksp 60L (czterech zawodników z jednej szkoły).

Na XX Spartakiadzie Strzeleckiej Szkół i Zakładów Pracy Kędzierzyna-Koźla Paweł Zdon zajął I miejsce, Dawid Wietrzykowski III, a Sławomir Walisko był IV w klasyfikacji generalnej (karabin i pistolet).

Obecnie trwa przerwa wakacyjna, która potrwa do połowy sierpnia. Pod koniec wakacji rozpoczną się przygotowania do drugiego etapu startów, a w tym do najważniejszych zawodów - Mistrzostw Makroregionu Śląskiego młodzików.

Kierownik Klubu
mgr inż. Andrzej Starostka

POMÓŻMY

W pierwszej dekadzie lipca br. zwołano Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze Klubu Sportowego Sławięcice. Nie odbyło się z powodu bardzo niskiej frekwencji. A szkoda.

Na zebranie przybyli zaproszeni goście, między innymi przewodniczący Rady Osiedla Samorządu Mieszkańców Gerard Kurzaj, sponsor Janusz Klimek (firma MEC), redaktor sportowy ECHA GMIN Piotr Warner i prezes Podokręgu Związku Piłki Nożnej w Kędzierzynie Koźlu Josef Galla.

Dyskutowano więc w wąskim gronie jak poprawić działalność w Klubie Sportowym. Obecnie Klub posiada 3 drużyny piłki nożnej: II ligę juniorów, trampkarzy i klasę B seniorów, w których gra około 60 zawodników. Cały ciężar działalności spoczywa praktycznie na pełniącym obowiązki prezesa Bolesławie Kulawiku i trenerze Stanisławie Olejniku. Nie tylko znawcy wiedzą, że to stanowczo za mało, aby dobrze i skutecznie zarządzać Klubem Sportowym. 90 lat temu w 1908 r. w Sławięcicach założono pierwszy klub sportowy. Mamy zatem bogate tradycje sportowe. Tacy piłkarze jak Josef Klose, Zbigniew Pawowicz, Józef Malcherek, Josef Kapolka i inni grali lub działają w klubach na wysokim szczeblu w kraju i za granicą. Dzięki Radzie Miejskiej i Zarządowi Miasta Kędzierzyna-Koźla Sławięcicki Klub Sportowy ma zapewnione środki finansowe na rok bieżący, liczymy że również w następnych latach.

Szanowni mieszkańcy, sympatycy sportu Sławięcic i okolicy! Nie pozwólmy, żeby doszło do upadku lub likwidacji KS Sławięcice.



Panowie Kulawik i Olejnik martwią się o losy sportu w Sławięcicach

Kolejny termin zebrania sprawozdawczo-wyborczego wyznaczono na wtorek 28 lipca br. godzina 19⁰⁰.

Zapraszamy i zachęcamy do pomocy w działalności Klubu Sportowego Sławięcice.
J. Galla



Nasi na „mistrzostwach świata” ...

„Złapani na gorącym uczynku”



Kto na zdjęciu rozpozna zagranicznych piłkarzy sławięcickich? Wśród nich słynni "Josef-owie" Klose i Kapolka.

Josef Galla

SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

PARADA PIŁKARSKICH TABEL 1997/98

PODOKRĘG KĘDZIERZYN-KOŹLE

Klasa B seniorów

1. LZS Pawłowiczki	22	61	83-16
2. Górnik Januszkowice	22	52	77-35
3. TKKF Blachowianka	22	44	64-26
4. LZS Stare Koźle	22	40	76-45
5. LZS Pokrzywnica	22	37	46-45
6. Cisowa K.-Koźle	22	29	49-54
7. Victoria Łany	22	29	51-59
8. Ruch Steblów	22	25	38-59
9. Sławięcice K.-Koźle	22	24	54-52
10. Śląsk Reńska Wieś	22	22	49-56
11. Rolnik Urbanowice	22	16	41-64
12. LZS Gierałtowie	22	0	18-135

Awans do klasy A - LZS Pawłowiczki

Klasa C seniorów

1. Po-Ra-Wie Większyce	14	29	50-27
2. Inter Mechnica	14	28	35-28
3. Kottarnia Stara Kuźnia	14	26	51-28
4. Naprzód Długom.	14	23	41-20
5. LZS Maciowakrze	14	18	24-41
6. LZS Poborszków	14	18	40-31
7. LZS Lubieszów	14	10	21-69
8. LZS Kobylce	14	8	22-40

Awans do klasy B - Po-Ra-Wie i Inter

Klasa A juniorów

1. Orzeł Polska C.	16	40	81-25
2. Victoria Łany	16	37	56-27
3. Śląsk Reńska Wieś	16	33	58-28
4. LZS Pawłowiczki	16	29	49-23
5. Ruch Steblów	16	27	58-50
6. Po-Ra-Wie Większyce	16	18	32-60
7. Rolnik Urbanowice	16	16	49-73
8. Naprzód Długom.	16	9	30-67
9. Inter Mechnica	16	3	20-80

Awans do wojewódzkiej II ligi juniorów - Orzeł Polska Cerekiew

TRAMPKARZE

Grupa I

1. Odra CPN Jarand	14	39	106-12
2. Sławięcice K.-Koźle	14	34	47-17
3. TKKF Blachowianka	14	23	66-38
4. LZS Stare Koźle	14	22	51-46
5. Górnik Januszkowice	14	20	47-55
6. Unia K.-Koźle	14	15	36-56
7. Cisowa K.-Koźle	14	11	16-36
8. Odra Bierawa	14	0	11-118

Grupa II

1. Odra CPN Jarand II	14	37	78-11
2. Kottarnia Stara Kuźnia	14	26	64-27
3. Odrzanka Dzierżowice	14	25	49-22
4. Orzeł Polska C.	14	19	38-32
5. Ruch Steblów	14	19	23-47
6. Naprzód Długom.	14	17	24-37
7. Victoria Cisek	14	11	30-72
8. LZS Lubieszów	14	5	11-69

Grupa III

1. Śląsk Reńska Wieś	14	37	86-19
2. Fortuna Ostrożnica	14	36	106-31
3. LZS Pawłowiczki	14	24	44-34
4. LZS Poborszków	14	22	51-45
5. LZS Gościęcina	14	21	56-42
6. Spartak Grudynia W.	14	15	24-56
7. LZS Gierałtowie	14	11	34-84
8. Po-Ra-Wie Większyce	14	0	19-112

IV LIGA

1. Rozwój Katowice	34	68	56-28
2. Urania Ruda Śl.	34	66	78-36
3. Walka Zabrze	34	65	69-28
4. Sparta Zabrze	34	60	63-44
5. Górnik II Zabrze	34	58	75-42
6. UNIA Kędz.-Koźle	34	56	58-31
7. Ruch II Radzionków	34	56	52-51
8. Victoria Częstochowa	34	55	75-60
9. SKALNIK Tarnów Op.	34	53	73-53
10. UNIA Krapkowie	34	52	52-35
11. ŚLĄSK Łubniany	34	52	74-61
12. POLONIA Nysa	34	50	55-57
13. Sośnica Gliwice	34	43	45-47
14. Rozbark Bytom	34	42	51-59
15. Unia Racibórz	34	28	32-63
16. Sparta Lubliniec	34	22	31-61
17. CZARNI Otmuchów	34	13	25-113
18. METAL Kluczbork	34	11	19-114

KLASA OKRĘGOWA „W”

1. Willich/Fortuna Walce Gł.	30	70	71-31
2. Skalniki Gracze	30	54	76-47
3. Victoria Cisek	30	54	49-26
4. Małapanew Ozimek	30	50	55-38
5. KKS Kluczbork	30	49	49-48
6. LZS Kuniów	30	49	50-52
7. MKS Gogolin	30	44	58-52
8. Włókniarz II Kietrz	30	41	57-49
9. TOR Dobrzeń Wlk.	30	40	47-45
10. Odra II Opole	30	40	39-53
11. Unia Tułowice	30	35	46-50
12. EL KON Goświnowice	30	34	42-58
13. Budowlani Strzelce	30	30	40-49
14. Olimpia Lewin Brzeski	30	28	38-76
15. Odra CPN Jarand K.-Koźle	30	27	32-56
16. GKS Grodków	30	22	37-56

KLASA A GRUPA II

1. Stal Zawadzkie	26	53	56-27
2. Orzeł Zlinice	26	51	53-35
3. Sokół Bierdzany	26	48	51-29
4. LZS Kotórz Mały	26	44	57-55
5. Ruch Zdzeszowice	26	43	53-34
6. Naprzód Ujazd	26	39	54-42
7. LZS Sucha	26	37	54-55
8. ZKS Góraźdże	26	36	52-40
9. LZS Krasiejów	26	34	40-49
10. ENMA Grodziec	26	31	34-46
11. Gwardia Opole	26	27	30-46
12. Pionier Strzelce Op.	26	25	40-61
13. Piomar Przywory	26	22	30-54
14. LZS Kosorowice	26	22	39-70

KLASA A GRUPA III

1. Polonia Biała	26	57	72-33
2. Kombinat Głubczyce	26	55	87-42
3. Orzeł Branice	26	42	60-52
4. Polonia Głubczyce	26	41	47-49
5. Orzeł Polska Cerekiew	26	40	50-39
6. Orzeł Dzierżysław	26	39	70-55
7. Start Bogdanowice	26	39	47-50
8. LZS Gościęcina	26	36	40-44
9. Willich/Fortuna II	26	35	56-61
10. Odrzanka Dzierżow.	26	34	37-58
11. Victoria Żyrowa	26	31	53-51
12. Spartak Grudynia	26	29	38-52
13. Pogoń Prudnik	26	21	39-72
14. LZS Lisiećce	26	13	37-75

I LIGA JUNIORÓW

1. Włókniarz Kietrz	28	74	83-18
2. Start Namysłów	28	64	76-22
3. Metal Kluczbork	28	50	57-31
4. Polonia Nysa	28	46	63-43
5. Unia Kędzierzyn	28	45	51-25
6. Odra II Opole	28	43	60-38
7. Odra CPN Jarand	28	43	52-42
8. Unia Krapkowie	28	40	35-32
9. Ruch Zdzeszowice	28	37	43-43
10. LZS Siołkowie	28	30	50-49
11. Stal Zawadzkie	28	29	36-75
12. Małapanew Ozimek	28	28	30-56
13. Fortuna Łącznik	28	26	40-91
14. LZS Izbicko	28	22	23-64
15. Victoria Cisek	28	13	26-91

II LIGA JUNIORÓW GRUPA III

1. Kombinat Głub.	26	65	110-30
2. Włókniarz II Kietrz	26	57	85-33
3. Orzeł Branice	26	56	92-40
4. Odra CPN Jarand	26	51	91-35
5. Willich Fortuna	26	48	94-53
6. LZS Włodzienin	26	46	85-52
7. Polonia Głubczyce	26	43	82-49
8. LZS Piast Raków	26	32	39-52
9. LZS Stare Koźle	26	31	61-84
10. LZS Gościęcina	26	24	39-76
11. Sławięcice Kędz.	26	23	56-91
12. Odrzanka Dzierg.	26	20	38-79
13. Cukrownik Baborów	26	13	29-110
14. LZS Mokra	26	12	31-148

II LIGA JUNIORÓW
W PODOKRĘGACH

Na wniosek Wydziału Gier Okręgowego Związku Piłki Nożnej w Opolu Zarząd OOZPN w dniu 10 lipca 1998 r. zatwierdził przydział drużyn II ligi juniorów do poszczególnych Podokręgów.

- I grupę w edycji 1998/99 prowadzić będzie Podokręg Opole
- II grupę w edycji 1998/99 prowadzić będzie Podokręg Strzelce Op.
- III grupę w edycji 1998/99 prowadzić będzie Podokręg Kędzierzyn Koźle
- IV grupę w edycji 1998/99 prowadzić będzie Podokręg Nysa

Niżej wymienione drużyny II ligi juniorów rozgrywać będą w grupie III prowadzoną przez Podokręg Związku Piłki Nożnej w Kędzierzynie-Koźlu:

1. KS Sławięcice Kędzierzyn Koźle
2. TS Chemik Kędzierzyn Koźle
3. TS Odra CPN Jarand Kędzierzyn Koźle
4. LZS Stare Koźle
5. LZS Gościęcina
6. LKS Victoria Cisek
7. KS Orzeł Polska Cerekiew
8. LZS Lisiećce
9. LZS Piast Raków
10. KS Polonia Głubczyce
11. LZS Włodzienin
12. KS Orzeł Branice
13. KS Włókniarz Kietrz II
14. KS Willich - Fortuna Głogówek

J. Galla

Odwiedziny z Unna

1 lipca br. do Sławięcic przyjechała 50-osobowa grupa z parafii p.w. św. Katarzyny z Unna (RFN) na czele z księdzem **Bernhardem Lerch**. Po krótkim przywitaniu na przykościelnym parkingu i wręczeniu kwiatów przez gospodarzy spotkania, goście i delegacja Sławięciczian udali się do kościoła na krótkie nabożeństwo, które odprawił ks. wikary Zygfryd Lesz. Następnie przy akompaniamencie akordeonu pana Melchiora Jochem'a wszyscy udali się na spacer po naszym pięknym parku. Spacerowicze rozśpiewani, weseli, powoli kierowali się przez mały mostek na Młynówce, zielony most na Kłodnicy, obok ruin zamku, do restauracji "Night Club 2000" do państwa Huebnerów. Zgodnie z tradycją poczęstowano wszystkich uczestników kawą, her-

batą i smacznym śląskim kołaczem. Spotkanie upłynęło w miłej i przyjacielskiej atmosferze. Swoimi umiejętnościami artystycznymi popisywali się pan organista **M. Jochem**, pani **Elsa Kurzaj** i inni.

W spotkaniu ponadto uczestniczyli członek Zarządu Miasta Kędzierzyna-Koźla **J. Galla**, przewodniczący Rady Osiedla Samorządu Mieszkańców **G. Kurzaj**, ks. wikary **Z. Lesz**, przewodniczący Koła Mniejszości Niemieckiej "DFK" **J. Stephan** i wiceprzewodniczący DFK **E. Pawelczyk**.

Pobyt gości zakończono krótką wycieczką autokarem po ulicach Sławięcic.

Jogall

Teksas znowu w Sławięcicach

Być może nasi Czytelnicy pamiętają, że od czasu do czasu wraca na nasze łamy temat Ślązaków w Teksasie w USA. Dzieje się tak z racji pracy duszpasterskiej w Teksasie naszego parafianina ks. **Franciszka Kurzaja**. Dnia 25 lipca 1998 r. gościliśmy ponownie 40-osobową grupę z USA. Goście uczestniczyli w krótkim nabożeństwie w naszym kościele, a następnie byli przyjęci na kolacji w restauracji Państwa Huebner. Na spotkanie z niecodziennymi przybyszami z gorącego Teksasu przybyli również przedstawiciele władz Kędzierzyna-Koźla. Radość z tego spotkania była tym większa, gdyż dnia 11 lipca 1998 r. premier **Buzek** był gościem w Teksasie w **Pannie Marii**. Niektórzy z uczestników naszego sławięcickiego spotkania spotkali premiera **Buzka** wcześniej w USA. Wieczór spędzony w przyjemnej restauracji państwa Huebner upłynął pod znakiem przemówień, śpiewu, żartów i na koniec tańców teksasko-śląsko-polskich. Wizycie w Sławięcicach grupy z najstarszej polskiej parafii w USA Panna Maria towarzyszyło duże zainteresowanie prasy i radia. Myślę, że rozślawia to naszą miejscowość. Składam serdeczne podziękowanie wszystkim, którzy przyczynili się do pomocy w zorganizowaniu tego ciekawego spotkania. Amerykanów zapraszamy znowu! Do zobaczenia!

G.K.

POMOGLI FINANSOWO

"Gazecie Sławięcickiej"

Arnold GOLOMBEK

Siegrid MOSCHKO

Wolfgang LERCH

Helena KOSUBEK

Maria KUPKA

Józef LANGER

Elsa i Max KAPITZA

Serdeczne podziękowanie w imieniu wszystkich Czytelników

składa Redakcja

TELEGRAM

Z przyjemnością donosimy, że:

pp. **Małgorzata Bulanda** i **Norbert Gowin**

pp. **Justyna Czarnota** i **Andrzej Lipok**

pp. **Jolanta Goldberg** i **Marek Barzak**

pp. **Joanna Saniawa** i **Jarosław**

Szczegielniak

zawarli związek małżeński.

W związku z tym radosnym wydarzeniem serdeczne życzenia wszelkiej pomyślności i Błogosławieństwa Bożego na nowej drodze życia

składa Redakcja

ŻYCZENIA

Wielce szanowni nas Seniorzy

Panie: **Erna Bodynek**, **Maria Magdalena Bryłka**, **Jadwiga Hrabczak**, **Elżbieta Kocur**, **Gertruda Krieger**, **prof. Maria Niedzielska**, **Teresa Opiółka**, **Róża Skowronek**

oraz Panowie: **Paweł Kubica**, **Ryszard Lipa**, **Stanisław Nagaj**, **Wincenty Pieczka**, **Marian Pluciński**, **Karol Szołtysek** obchodzili swoje urodziny.

Tradycyjnie więc z tej okazji prosimy przyjąć wiązankę najserdeczniejszych życzeń, wszelkiej pomyślności, dużo zdrowia oraz obfitych Łask Bożych.

Redakcja



„Uśmiechaj się rano, uśmiechaj wieczorem”

foto: **Piotr Świąszek**

PREZENT PANA MICHAŁA

Niezwykły prezent otrzymała nasza redakcja. Pan **Michał SZENDZIELORZ** podarował nam piękny automatyczny aparat fotograficzny oraz zestaw filmów. Do prezentu dołączono deklarację, że filmy i zdjęcia będą wywoływane bezpłatnie w firmie "FOTOJOKER". „Fotografujcie wszystko co ciekawe w Sławięcicach. Chciałbym w ten sposób pomóc w wydawaniu „Gazety Sławięcickiej”” - stwierdził Pan **Michał**. Wielkie dzięki - w imieniu całego zespołu redakcyjnego. Już po tym miłym wydarzeniu do naszej redakcji dotarła wiadomość jeszcze miłsza. Otóż Państwo **Małgosia** i **Michał Szendzielorz** zostali szczęśliwymi rodzicami małej **KAROLINY**. Gratulujemy i życzymy, aby rosła zdrowo i szczęśliwie.

G.K.

OBSERWACJE

• Na podstawie uchwały Rady Miejskiej w Kędzierzynie Koźlu z dnia 21.04.1998 r. zmienione zostały nazwy niektórych ulic na terenie miasta, z tego dwie dotyczą Sławięcic.

Ulicę Małgorzaty Fornalskiej zmieniono na **Roberta Kocha**, a Armii Ludowej na **Josepha von Eichendorffa**.

• Ostro idą roboty związane z budową kanalizacji sanitarnej. Zakończono już roboty na ul. Wróblewskiego. Trwają prace na ul. Asnyka i Gojawczyńskiej. Przygotowuje się front robót na ulicach: Ujejskiego, Kameralnej, Książąt Opolskich, Żmichowskiej i Małej. Czy w 1998 r. popłyną pierwsze ścieki nowymi rurociągami? Wiemy, że tak!

• Wymieniono nam nareszcie "pomalowane" znaki informacyjne. Znowu jest czysto. Nie dotyczy to jednak wszystkich dróg dojazdowych do Sławięcic. Prosimy sprawdzić tablicę na ul. Spacerowej!

• Bardzo dużo mieszkańców Sławięcic uczestniczyło w tradycyjnej procesji Bożego Ciała ulicami naszego osiedla. Wiele domów pięknie przystrojono. Chodniki czystutkie. Wiele pracy włożono w budowę ołtarzy. Cieszy fakt, że potrafimy się jeszcze zmobilizować do bezinteresownej pracy. Dotyczy to również orkiestry i naszego chóru parafialnego. Tak trzymać!

• Na skwerze obok baru "Danka" ustawiono piękne nowe kwietniki. Drżymy wszyscy jak długo tam postoją. A może już teraz nikt niczego w Sławięcicach nie zniszczy?

• Telefony mamy prawie wszyscy. Podobno łączą mamy bardzo nowoczesne, bo pracujące na tzw. światłowodach. Straszą jednak w Sławięcicach dziesiątki bezużytecznych starych słupów telefonicznych i kilometry starych kabli, byle jak zwisających wśród domów. Prosimy Zakład Telekomunikacji z Koźla o uporządkowanie tej sprawy.

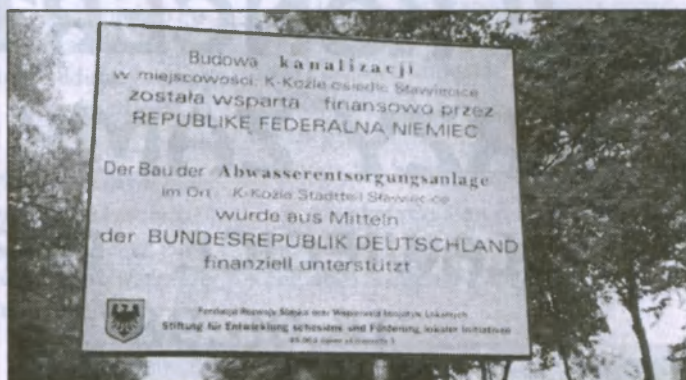
• Odbyło się coroczne Zebranie Mieszkańców Osiedla. Gościliśmy najwyższe władze Kędzierzyna-Koźla. Tematów było wiele. Dominowały: kanalizacja, bezpieczeństwo w osiedlu, sprawy młodzieży. Około 100 osób uczestniczyło w kilkugodzinnym spotkaniu. Nikt się nie nudził, momentami było nawet ostro. Jedno jest pewne, zebrania są potrzebne...!

G.K.

Kto mówił, że samochodu nie można nauczyć latać? Tylko lądowanie się nie udało...



Trwa budowa kanalizacji sanitarnej w Sławięcicach. Tyle lat starań i zabiegów Rady Osiedla i naszych Radnych zakończyło się sukcesem. Oby tylko wystarczyło pieniędzy na położenie kanalizacji w całym rozległym osiedlu.



RADNY INFORMUJE

Szanowni Mieszkańcy Sławięcic

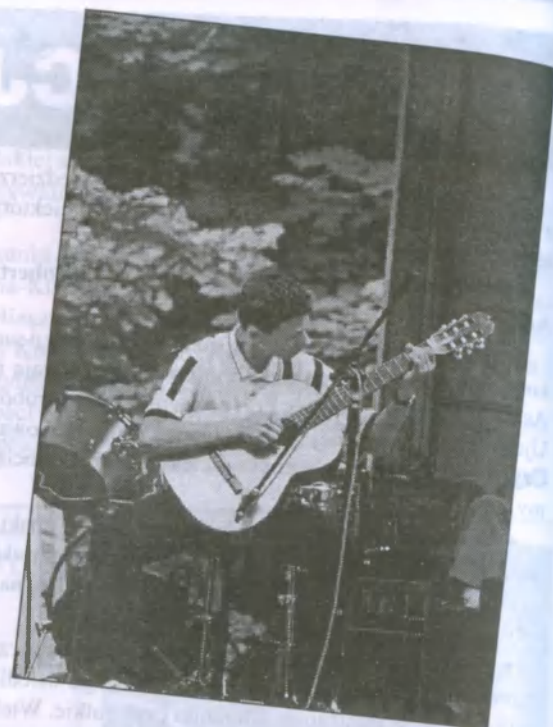
19 czerwca br. wszystkie Rady Gmin w kraju zakończyły swoją 4-letnią działalność kadencji 1994-1998. Dotyczy to również Rady Miasta Kędzierzyna-Koźla, w której to osiedle Sławięcice reprezentowali radni **Anna Biatek** i **Josef Galla**.

Do momentu wyboru nowej Rady Miejskiej i Zarządu Miasta w Kędzierzynie-Koźlu władzę pełni nadal aktualny Zarząd Miasta w składzie: **M. Borzym** - prezydent Miasta - przew. Zarządu, wiceprezydenci **A. Bajer** i **P. Pietrzyk** oraz członkowie Zarządu Miasta **M. Bierówka**, **B. Cieślík**, **J. Galla** i **J. Jaworski**.

W budżecie miasta na rok 1998 osiedle Sławięcice ma zabezpieczone środki finansowe na następujące zadania:

- Kanalizacja sanitarna II etap - realizacja (ulice Wróblewskiego, Gojawczyńskiej, Asnyka, Ujejskiego, Książąt Opolskich, Żmichowskiej, Mała i Kameralna),
- Kanalizacja sanitarna III etap - dokumentacja-projekt
- Kanalizacja deszczowa - koncepcja
- Dwie wybrane ulice - dokumentacja-projekt
- Sala gimnastyczna Szkoły Podstawowej Nr 16 - dokumentacja-projekt
- Szkoła Podstawowa Nr 16 - bieżące remonty i rozbiórka budynku mieszkalnego
- Utrzymanie parku i skwerów
- Bieżące remonty dróg
- Działalność Klubu Sportowego Sławięcice
- Działalność Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców Sławięcic
- Zabytkowy Kościół św. Katarzyny - częściowe dofinansowanie na remont okien i ogrzewanie.

Josef Galla



II KONCERT PRZY ZAMKU SŁAWIĘCICE - PARK 14.06.98



Zdjęcia: PIOTR ŚWIĘSZEK

*Goście naszego osiedla***HOLENDER W SŁAWIĘCICACH**

Od ponad roku spotykamy na ulicach naszego osiedla wysokiego, barczystego mężczyznę. Porusza się czarnym "Volgswagenem transporterem". Próbuje mówić po polsku, łatwiej porozumieć się z nim po niemiecku lub po angielsku. Ten mężczyzna z dość znacznym wąsem to Pan JACOB SLUIS, przez przyjaciół nazywany "BOBEM". Pan Jacob związany jest w Kędzierzynie-Koźle od lat osiemdziesiątych, kiedy to był współorganizatorem akcji pomocy dla naszego miasta.

Jak obywatel Holandii postrzega dzisiaj nasze sprawy, to temat poniższej rozmowy

• *Co pana sprowadziło do Sławięcic?*

♦ Z Kędzierzyna-Koźla jestem związany od 1989 roku. Wtedy to rozpoczęły się partnerskie kontakty pomiędzy moim miastem SOEST w Holandii a Kędzierzyna-Koźle. Byłem wtedy bardzo przejęty losem dzieci z Domu Dziecka w Koźlu. Pomyślałem, że coś trzeba zrobić. Wraz z grupą przyjaciół z Soest parę rzeczy zorganizowaliśmy. Za swój sukces uważam sprowadzenie do Holandii na kilka dni całej dużej grupy dzieciaków z Koźla. Wtedy nie planowałem prowadzenia żadnego biznesu w Polsce. Posiadałem w Holandii świetnie prosperującą restaurację. Życie jednak przynosi czasem niespodzianki. Założyłem w Polsce firmę importowo-eksportową. Użytkowałem kartę stałego pobytu.

• *Jak Pan ocenia Polskę obecnie, a jak w latach osiemdziesiątych?*

♦ Polska to piękny kraj, o dużych możliwościach rozwojowych. Nie wszystkie możliwości są jeszcze wykorzystane. Ja to rozumiem. Trochę poprawiło się u Was z drogami, duży postęp obserwuje się w telefonizacji. Rozwijają się zakłady prywatne.

Pamiętam jak byłem zdziwiony w 1989 roku że w Polsce nie ma bezrobocia. Dziś wiem, że była to fikcja. Dziś macie problemy z bezrobociem. Ja jednak myślę, że 4-6% bezrobocia to zdrowa sytuacja. Jestem zdania, że kto naprawdę chce pracować, to w końcu znajdzie swoje miejsce.

• *Czym różnią się Polacy od Holendrów?*

♦ W Polsce uderza od razu ogromna gościnność. To wielki plus, nie tak często spotykany dziś na świecie.

Obserwuję, że Polacy chcieliby się za szybko wzbogacić. U nas w Holandii po 1945 r. było podobnie. Nie da się jednak za 5 lat zrobić tego co przez 50 lat budowały kraje Zachodu.

Niestety, słychać jeszcze czasem na zachodzie Europy negatywne opinie o Polakach. Próbuje to prostować. Każdy naród ma pewien margines budujący opinię negatywną. Zmiany w tej dziedzinie to powolny proces.

• *Podobno jest Pan zapalonym podróżnikiem. Jakie kraje Pan już zwiedził?*

♦ Trochę tego było. Byłem w Azji, Ameryce Południowej, prawie wszędzie w Europie. Chcieliśmy pojechać do Rosji. Interesuje mnie Petersburg i Moskwa...

• *Co się Panu w Polsce nie podoba?*

♦ Denerwują mnie dziury na drogach, strasznie długi czas oczekiwania na granicy oraz niekiedy niegrzeczność urzędników. Za dużo macie jeszcze biurokracji.

• *Co to znaczy postępować "po europejsku"?*

♦ Według mnie to przede wszystkim dotrzymywanie danego słowa. Dotyczy to zarówno kontaktów w interesach, jak i spraw prywatnych. Słowo powiedziane jest ważniejsze od napisanego. "Europejskość" to również punktualność. Strata czasu to największe marnotrawstwo.

• *Czy to prawda, że prawie wszyscy Holendrzy mówią obcymi językami?*

♦ Dużo ludzi u nas zna języki obce. Najpopularniejszy jest angielski, niemiecki i francuski.

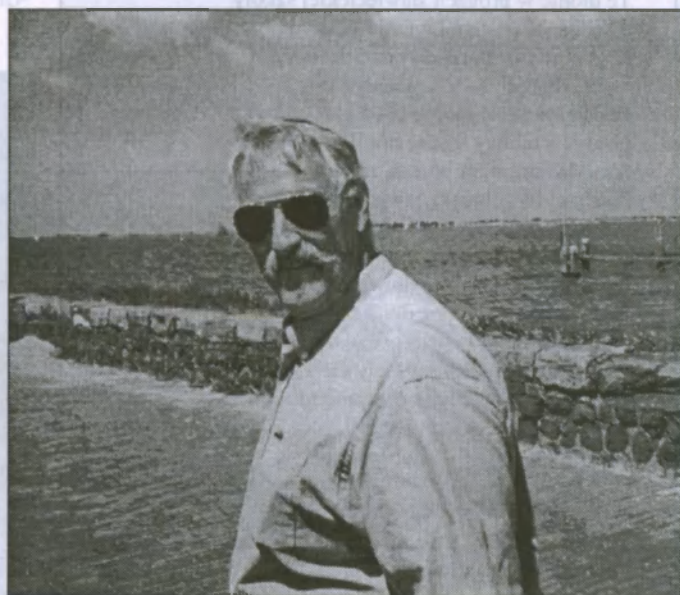
• *Podobno przyznano Panu jakieś polskie odznaczenie?*

♦ Tak. To taka mała odznaka, ale dla mnie bardzo cenna, nazywa się "Przyjaciel Dziecka".

• *Jako biznesmen z dużym doświadczeniem, co poradziłby Pan młodym ludziom w Polsce rozpoczynającym pracę zawodową lub własny biznes?*

♦ Trzeba być zawsze sobą i twardo stać na ziemi. Nie wolno bujać w obłokach i od razu kupować najszybsze auto. Trzeba wierzyć w swoje siły. Każdy początek jest trudny. Przy własnym biznesie praca nie kończy się po 8 godzinach.

• *Co chciałby Pan powiedzieć na koniec naszej rozmowy naszym Czytelnikom, mieszkańcom Kędzierzyna-Koźla?*



JACOB SLUIS - „BOB”

♦ Pozdrawiam wszystkich serdecznie i ufam, że prawdziwe więzy przyjaźni pomiędzy mieszkańcami Kędzierzyna-Koźla i Soest, pomimo różnych trudności, istnieją nadal.

Zostańmy wszyscy optymistami, nawet jeżeli czasem idzie coś nie tak. Życie jest przecież piękne, a dobro, które jest w ludziach, na pewno zwycięży.

• *Dziękuję za rozmowę!*

Rozmawiał: G. Kurzaj

ZJAZD ABSOLWENTÓW SZKOŁY PODSTAWOWEJ W SŁAWIĘCICACH

W dniu 30 maja 1998 roku odbył się Zjazd Absolwentów Szkoły Podstawowej nr 16 w Kędzierzynie-Koźlu z roku 1978.

Program zjazdu:

- godz. 11.00 - msza św. w Kościele p.w. św. Katarzyny
- godz. 12.00 - spotkanie z nauczycielami w Publicznej Szkole Podstawowej nr 16 w Kędzierzynie-Koźlu
- godz. 15.00 - przyjęcie w restauracji "NIGHT CLUB 2000"

W tym roku w dniu 9 czerwca minęło dwadzieścia lat od ukończenia szkoły. Naukę w naszej szkole rozpoczęli w roku 1970, w dwóch pierwszych klasach, które liczyły razem 71 uczniów. Uczyli się w bardzo trudnych warunkach - bardzo

liczne klasy, nauka na trzy zmiany, ciasnota korytarzy szkolnych, brak pomieszczenia na lekcje wychowania fizycznego, uroczystości szkolne na boisku...

Uczniowie wyróżniali się wielką aktywnością, byli członkami organizacji szkolnych i kółek przedmiotowych. Brali udział w organizowanych przez szkołę uroczystościach, konkursach, olimpiadach przedmiotowych. Pomimo braku sali gimnastycznej mieli duże osiągnięcia w sporcie.

Spotkanie odbyło się w serdecznej atmosferze wspomnień, żartów, wspólnej zabawy.

Organizatorami tej pięknej uroczystości byli: Grażyna Kret, Henryk Kucharczyk, Janusz Mazgaj.

Grażyna Kret

Zdjęcia
i podpisy
absolwentów
z roku 1978

Beata Rinko

Sylvia Kulasa

Margo Jan. 12

Grażyna Fyso

Irena Zawseł

Monika Jacek

Joanna Bugiel

Bella Skrzypczak

Dzysia Andrysiak

Julia Kania

Janusz Janusz

Krzysztof Kozłowski

Włodzisław Zytyński

Joanna Kania

Włodzisław Zytyński

Włodzisław Zytyński

Włodzisław Zytyński

Włodzisław Zytyński

Włodzisław Zytyński

Barbara Bajer

Beata Bajer

Beata Bajer

Beata Bajer

Joanna Chwastowska

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Zofia Filipiak

Nauczycielskie dłonie

Te dłonie w progach sławieckiej szkoły dwadzieścia osiem lat temu Was witały. Każdemu pierwszakowi na powitanie, "tytę" smakołyków wręcały.

Pomagały pisać pierwsze litery, pisały na tablicy trudne dla Was słowa:

As, Ala, kot, dom, mama, tato....

Pisały cyfry, obrazki zawieszaly.

Czasami po małych główkach głaszały.

Niektórym z Was zakatarzone noski ucierały,

Pokazywały, w której linijce i kratce pisać należy,

Jak narysować domek dla Asa i mieszkanie dla lalek,

Stawiały pierwsze piątki w zeszytach,

Za domek bez drzwi, ale zawsze z oknami.

W dzienniku lekcyjnym stopnie pisały,

I ciągle, ciągle pracowały.

W szatni pomagały tornister założyć,

Guzik zapinąć, szalik zawiązać, buciki zasznurować,

Woreczek na półkę wysoką schować.

Te dłonie - dwójkę też umiały postawić,

I palcem pogrozić srodze,

Umiały złą uwagę wpisać czasami,

W zeszytach prace sprawdzały,

Na czerwono błędy podkreślały,

I ciągle, ciągle pracowały.

Dziś te nauczycielskie dłonie gorąco Was witają.

W serdecznym uścisku uczucia wyrażają.

Niosą Wam ciepło - które rozgrzewa wspomnienia razem spędzonych szkolnych chwil - dobrych i złych.

Niosą kwiat w dłoniach dla Was obecnych tu,

I dla tych co przyjechać nie mogli,

Kwiat radości, pokoju, miłości.

Wręczają go Wam - drodzy absolwenci -

w dowód pamięci i wdzięczności.

Wychowawca klasy
Stanisława Świątek



Wakacyjne okruchy

„Mistyka podróży”

„Wyjechać to wygrać proces przeciwko sobie”

(Paul Morand)

„Wyjeżdżać to trochę umierać”

(francuskie)

Nasi przodkowie byli nomadami. Ich życie było życiem pielgrzymów. Nie przywiązani ani do miejsca, ani do rzeczy, wędrowali na krańce horyzontu. Granicą ich wędrówek była granica świata. Byli wolni.

My jesteśmy przywiązani do wszystkiego; do mieszkania i telewizora, do psa i pantofli, do szmatek i tytułów, do stęchłego powietrza i smogu. A w dalszej kolejności do nawyków i wad, do grzechów i Złego. I jesteśmy tego wszystkiego niewolnikami.

Wyjazd jest namiastką umierania. Jest zerwaniem na chwilę z miejscem i rzeczami, z nawykami i tym wszystkim, co wiąże i krępuje. Nieraz jest to także zerwanie na chwilę z osobami. Daje to posmak wolności i dystansu, pozwala z innej perspektywy popatrzeć na to wszystko, czego dotąd byliśmy niewolnikami. I może być początkiem autentycznej wolności. Także wolności wobec zła i grzechu, nałogów i nawyków, przyzwyczajęń i wad.

Istnieje mistyka podróży. Podróż może być znakiem wolności, sakramentem wyzwolenia.

Wyjeżdżaj więc; podróżuj!

Ks. Roman E. Rogowski
„Ziarno gorzycy”

„Błogosławieństwo na podróż”

Pobłogosław dla mnie, Boże,
ziemię pod mą stopą,
pobłogosław dla mnie, Boże,
ścieżkę, którą pójde,
pobłogosław dla mnie, Boże,
rzeczy, których pragnę.
O. Wieczności wiekuista,
pobłogosław mój odpoczynek.

Pobłogosław dla mnie to,
na czym spoczną moje myśli.
Pobłogosław dla mnie to,
na czym spocznie moja miłość.
Pobłogosław dla mnie to,
na czym spocznie ma nadzieja.
Który jesteś Królem królów,
pobłogosław me spojrzenie.

(Modlitwy Celtów)

„Żeby była taka noc”

Dym z jałowca łączy wyciska,
noc się coraz wyżej wznosi,
strumień srebrną falą błyska;
jakiś głos w leśnej ciszy prosi.

Żeby była taka noc, pełna księżycowych mocy,
żeby były takie dni, gdy się razem ciągle jest,
żeby był przy tobie ktoś, kogo nie zniechęci droga,
abyś plecak swój zielony stromą ścieżką umiał nieść.

Tuż przed szczytem się zatrzymaj,
spójrz jak gwiazdy w dół spadają,
spójrz jak drga kosodrzewina,
góry wraz z tobą śpiewają.

Żeby była taka noc, pełna księżycowych mocy,
żeby były takie dni, gdy się razem ciągle jest,
żeby był przy tobie ktoś, kogo nie zniechęci droga,
abyś plecak swój zielony stromą ścieżką umiał nieść.

Usiądź z nami przy ognisku,
płomień twarz ci zarumieni,
usiądziemy tutaj blisko,
wspólną myślą połączeni.

Żeby była taka noc, pełna księżycowych mocy,
żeby były takie dni, gdy się razem ciągle jest,
żeby był przy tobie ktoś, kogo nie zniechęci droga,
abyś plecak swój zielony stromą ścieżką umiał nieść.

Żeby była taka noc, kiedy myśli mkną do Boga,
żeby były takie dni, że się przy Nim ciągle jest,
żeby był przy tobie ktoś, kogo nie zniechęci droga,
abyś plecak swoich win stromą ścieżką umiał nieść.

Kącik historyczny



Na zdjęciu: "Waldliegehallen" - Miejsce leżakowania kuracjuszy szpitala uzdrowiskowego w Sławięcicach w pobliskim Lesie Niezdrowskim (przed 1945 rokiem). Pacjenci z chorobą płuc oddychali powietrzem wśród iglastych drzew.

Josef Galla

Po raz trzydziesty na trasę Sławięcice - Częstochowa, licząc blisko (niektórzy twierdzą, że ponad) sto kilometrów wyruszyła - jak co roku - piesza pielgrzymka, złożona z mieszkańców naszego osiedla i okolic.

zanoszonych w drodze. Wspominaliśmy poprzednie pielgrzymki i ludzką życzliwość, z którą spotykaliśmy się niezależnie od miejsca, w którym przyszło nam się zatrzymać i „skłaniać głowę”.

I tym razem z noclegami w Wielowsi i

sku, podsumowującym całe trzy dni drogi. Pomimo stawianych pytań dotyczących formuły pielgrzymki, wszyscy byliśmy zgodni co do tego, że chcemy spotykać się i wędrować co roku także w przyszłości. Mamy więc nadzieję, że za rok ujrzymy zarówno

XXX RAZ NA JASNĄ GÓRĘ

Jak co roku wędrowaliśmy na przemian w słońcu i w deszczu przez Toszek, Wielowieś, Tworóg, Brusiek, Koszęcin, Boronów, Konopiska, Dźbów do sanktuarium Matki Boskiej Częstochowskiej. Razem z modlitwą i pieśnią zanosiliśmy Królowej Nieba i Ziemi nasze intencje - „nasze smutki, radości i blaski...”. Na trzydniowe zmaganie się z własnymi słabościami w tym roku zdecydowało się ponad 80 pielgrzymów, wśród których znalazła się dość spora grupa naszych najmłodszych. Także tych doświadczonych i zaprawionych w trudach życiowych dróg nie brakowało.

Trzydzieści lat - ta szczególna rocznica skłaniała nas do refleksji nad historią tego corocznego święta radości i nadziei na dojście do celu oraz wysłuchanie naszych prośb

Boronowie nie było kłopotów - dla wszystkich znalazło się miejsce. W tradycyjnych już ogniskach uczestniczyli zarówno nasi gospodarze, jak i ci, którym nie dane było być z nami na trasie, ale którzy łączyli się z nami duchowo i wieczorami wspierali nas swoją obecnością i... prowiantem. Pielgrzymi, którzy podążali z nami pierwszy raz, nie uniknęli oczywiście uroczystego przyjęcia do grona braci pielgrzymiej. Wśród nich znalazł się również nasz ksiądz wikary.

24 czerwca, zmęczeni, ale radośni, dotarliśmy do stóp naszej Matki. Przywitała nas znów swoim ciepłym i spokojnym spojrzeniem, którym urzeka wiernych już ponad sześćset lat. Tego samego dnia uczestniczyliśmy w Apelu Jasnogórskim, po którym spotkaliśmy się na ostatnim tego roku ogni-

dobrze znajome, jak i nowe twarze dzieci naszej Matki. Zapraszamy więc, życząc wielu Bożych Łask i... do zobaczenia na trasie!

Mariusz P. Kasia B.

PS. Dnia 6 września, z inicjatywy pana Bolestawa, nauczyciela geografii w SP w Sławięcicach, odbędzie się spotkanie popielgrzymkowe. Będzie można obejrzeć zdjęcia zrobione w trakcie pielgrzymki, a także posłuchać ilustrowanych slajdami opowieści pana Bolestawa o jego licznych zagranicznych podróżach. Ci, którzy niektóre z tych historii już słyszeli, wiedzą, że naprawdę warto. Zapraszamy wszystkich! Zdjęcia z jubileuszowej pielgrzymki zapetniają całą osobną stronę niniejszego numeru gazety.

Dzieci, które przystąpiły do Pierwszej Komunii Świętej w kościele św. Katarzyny w Sławięcicach 7 czerwca 1998 r.



- 1) Brzoza Sabina
- 2) Donat Marta
- 3) Jabłońska Angelika
- 4) Jabłońska Karolina
- 5) Jadwiszczok Sławomir
- 6) Kubina Irena
- 7) Kufel Andrzej

- 8) Langiewicz Tomasz
- 9) Majchrzak Paweł
- 10) Marondel Dawid
- 11) Pawletko Damian
- 12) Przeździnk Angelika
- 13) Scheller Tomasz
- 14) Sieracki Łukasz

- 15) Słabosz Ewa
- 16) Synowiec Dorota
- 17) Szala Marek
- 18) Szyndziolorz Dawid
- 19) Szmyd Angelika
- 20) Śliwa Mirella
- 21) Tomik Małgorzata

- 22) Tomik Tomasz
- 23) Wcisło Sandra
- 24) Zielińska Katarzyna
- 25) Grabowska Joanna
- 26) Adamowicz Ewelina
- 27) Botwina Damian
- 28) Dążkiewicz Damian
- 29) Duk Adam
- 30) Hajko Janusz
- 31) Hoppe Robert
- 32) Jędrzejak Joanna
- 33) Kaduk Sandra
- 34) Klemens Dawid
- 35) Paruzel Kinga
- 36) Pieniążek Mariusz
- 37) Razim Małgorzata
- 38) Razim Mateusz
- 39) Szyp Mariusz
- 40) Szyszkowski Marcin
- 41) Śladczyk Anna
- 42) Tomaszewska Alicja
- 43) Towara Maria
- 44) Urban Krzysztof
- 45) Wołowska Joanna
- 46) Michalski Sebastian
- 47) Migas Sebastian
- 48) Sus Dominik
- 49) Cholewa Izabela
- 50) Zaremba Paweł



„PÓJDE DO NIEBA PIECHOTA” SŁAWIĘCICE - CZĘSTOCHOWA 1998

